

SITUATION ACTUELLE

- Chercheuse sous contrat postdoctoral (EUR Translitterae)
- Docteure en Littérature française de la Faculté des Lettres de Sorbonne Université (*Élan et devenir. Sony Labou Tansi (1967-1975) : naissance d'un écrivain*). Thèse sous la direction de Romuald Fonkoua, soutenue le 20 juin 2016. Mention Très honorable avec les félicitations du jury.
- Agrégée de Lettres modernes
- Membre du CIEF (Centre International d'Études Francophones) de Sorbonne Université

DOMAINES DE RECHERCHE

- Transferts, circulations et échanges culturels ; dynamiques transculturelles des littératures africaines francophones
- Archives écrites et radiophoniques des littératures africaines francophones ; littérature et radiophonie ; intermédialité
- Dynamiques de diffusion des littératures africaines francophones
- Relations franco-africaines à l'ère postcoloniale ; politiques de coopération culturelle

PUBLICATIONS

Essai

- *Sony Labou Tansi. Naissance d'un écrivain*, Paris, CNRS Éditions, coll. « Planète Libre Essais », 2019.

Édition

- *Poèmes*, édition critique et génétique des œuvres poétiques de Sony Labou Tansi coordonnée par Nicolas Martin-Granel et Claire Riffard, en collaboration avec Céline Gahungu, Paris, CNRS Éditions, coll. « Planète Libre », 2015.

Articles publiés

Articles publiés dans des revues à comité de lecture

- « Le Concours théâtral interafricain : quelles archives ? Quels usages ? », *Continents Manuscrits*, n°13, Aurore Desgranges (dir.), « Théâtres d’Afrique : des traces aux archives », 2 décembre 2019, <https://journals.openedition.org/coma/4210>
- « Henri Lopes, anti-parrain de la phratrie congolaise », in Anthony Mangeon (dir.), *Études littéraires africaines*, « Henri Lopes, lectures façon façon-là », n°45, été 2018, p. 85-99.
- « “L’œuvre ! L’œuvre !” : le devenir-écrivain dans les littératures francophones », *Continents Manuscrits*, introduction du dossier « Devenir écrivain », Céline Gahungu (dir.), n°10, 15 mars 2018, <http://journals.openedition.org/coma/1157>.
- « Une “impitoyable acrobatie” de Sony Labou Tansi : *La Gueule de rechange* », *Continents Manuscrits*, n°8, 15 mars 2017, <https://coma.revues.org/797>.
- « Le Kongo de Sony Labou Tansi », *Continents Manuscrits*, « La matière Congo », n°4, 20 février 2015, <https://coma.revues.org/523>.
- « Seuils, limites et frontières. Les fureurs de l’Histoire dans *La Descente aux enfers* d’Aloys Misago », *Études littéraires africaines*, « Littératures et migrations transafricaines », n°36, décembre 2013, p. 93-103.

Actes de colloque avec comité de lecture

- « Poétique des bas-fonds : Fiston Mwanza Mujila et Sinzo Aanza », in *Penser le roman francophone contemporain*, Romuald Fonkoua, Florian Alix et Lise Gauvin (dir.), colloque international, Sorbonne Université, 16-18 novembre 2017, Montréal, Presses de l’Université de Montréal, coll. « Espace littéraire », 2020, p. 58-67.
- « Croquer, “brouter”, “avalier Paris”. *La Troisième France* de Sony Labou Tansi : une expérience poétique radicale », *Périple et escales. Écrire le voyage en poésie*, colloque organisé par l’Université Jean-Monnet-Saint-Étienne et l’Université de Lyon, sous la responsabilité d’Idoli Castro, Samia Kassab-Charfi, Évelyne Lloze, 1^{er} décembre 2017, Paris, Hermann, coll. « Vertiges de la langue », 2019, p. 119-133.
- « Ouologuem porno/graphe : une érotique de la création », journées d’étude internationales organisées par Christine Le Quellec Cottier (Université de Lausanne) et Anthony Mangeon (Université de Strasbourg), « 1968-2018 : L’œuvre de Yambo Ouologuem : un carrefour d’écritures ? », Université de Lausanne, 19 mai 2018, <https://www.fabula.org/colloques/document5983.php>
- « Plonger sa plume “jusque dans son propre sang”. L’écriture de l’intime », in Daniel Delas (dir.), *Biographie et génétique*, Limoges, PULIM, coll. « L’un et l’autre en français », 2018, p. 65-77.
- « Quelles représentations du génocide ? Détours, déplacements et aphasie dans les œuvres de Gilbert Gatore, Aloys Misago, Scholastique Mukasonga et Roland Rugero », journée d’étude organisée par Jean-Christophe Delmeule, cycle des « Écritures complexes », « Détour, retour,

contour », Université Charles-de-Gaulle Lille III, *La Tortue verte*, <http://www.latortueverte.com/DETOUR%20RETOUR%20CONTOUR%20la%20TortueVerte%20MAI%202019.pdf>.

- « *Kongo Dia Nto Ntela*. “Les magies de la géographie” dans l’univers romanesque de Sony Labou Tansi », in Papa Samba Diop, Alain Vuillemin (dir.), *Les Littératures en langue française : histoire, mythe et création*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2015, p. 655-669.

- « Poétique du fleuve et de la forêt dans l’œuvre romanesque de Sony Labou Tansi », *Études littéraires africaines*, « Les littératures africaines et la question du paysage », n°39, août 2015, p. 79-89.

Articles sous presse

Article publié dans une revue à comité de lecture

- « À l’épreuve des pères : la phratrie congolaise », *Genesis*, « Exogenèse et intertextualité », n°51, novembre 2020.

Actes de colloque avec comité de lecture

- « Corps des mots, goût des livres : les Arts d’aimer de Sami Tchak », Colloque international « Sadafricain. Sade au miroir des littératures africaines francophones : érotisme, violence et obscénité », sous la responsabilité de Jean-Christophe Abramovici, Romuald Fonkoua et Céline Gahungu, Sorbonne Université, 23 janvier 2020.

- « À contretemps, à contre-mémoire. La création poétique dans la phratrie congolaise », Colloque international « Poésie des francophonies : état des lieux (1960-2019) », sous la responsabilité de Romuald Fonkoua, Florian Alix, Évelyne Lloze, Sorbonne Université/ Université Jean-Monnet Saint-Étienne, 28-30 novembre 2019, Paris, Hermann.

- « Archives d’une production culturelle : le Concours théâtral interafricain », Colloque de l’APELA sous la responsabilité de Catherine Mazauric (Aix Marseille Université) et Élara Bertho (LAM CNRS, UMR 5115), « Archives matérielles, traces mémorielles et littératures des Afriques », Aix Marseille Université, 26 septembre 2019, Fabula.

- « Césaire et le spectre de Montaigne », in Romuald Fonkoua, Florian Alix (dir.), *Quel « nouvel humanisme » francophone contemporain ?*, Rennes, Presses universitaires de Rennes.

Entretiens

- « Sculpter la matière, écrire le monde – entretien avec Henri Lopes », in Anthony Mangeon (dir.), *Études littéraires africaines*, « Henri Lopes, lectures façon façon-là », n°45, été 2018, p. 103-113.

- « Les tempos de l’écriture – Gaël Faye », *Continents Manuscripts*, in Céline Gahungu (dir.), « Devenir écrivain », 15 mars 2018, <http://journals.openedition.org/coma/1145>.

- « Débords – Sinzo Aanza », *Continents Manuscripts*, in Céline Gahungu (dir.), « Devenir écrivain », 15 mars 2018, <http://journals.openedition.org/coma/1154>.

COMMUNICATIONS

Colloques internationaux

- « Les littératures africaines francophones au prisme de leurs archives : quelles approches ? », « Langues, textes, œuvres : culture et décentrement », projet porté par Charlotte Morel (CNRS, UMR 8547-Pays germaniques) dans le cadre de l'EUR Translitterae, École normale supérieure de Yaoundé, 19 février 2019.
- « Illuminations, oracles et prophéties. Les Apocalypses de Yambo Ouologuem et de Sony Labou Tansi », Anthony Mangeon « Afriques au futur : rhétoriques, perspectives et fictions pensantes », Rencontre des Études Africaines en France, Université d'Aix-Marseille, 12 juillet 2018.
- « Fracasser le verbe, ébranler la chair. Sony Labou Tansi au miroir de Victor Hugo, Arthur Rimbaud et Antonin Artaud », colloque international organisé par le Centre d'Études sur les Représentations (CERIEL), « La relation franco-africaine, une nouvelle histoire politique et littéraire », sous la responsabilité de Corinne Grenouillet et Anthony Mangeon, 11-13 avril 2017.
- « Sony Labou Tansi et Sylvain Bemba : 1974-1976 », Conférence Européenne des Études Africaines, Université Paris-Sorbonne, 9 juillet 2015.
- « *La Gueule de rechange* : une "impitoyable acrobatie théâtrale" », colloque « Sony Labou Tansi en scène(s) » organisé par Julie Peghini et Nicolas Martin-Granel, Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris, jeudi 14 novembre 2013.
- « L'espace dans l'œuvre romanesque de Sony Labou Tansi », colloque international « Social, énonciation et singularités du roman francophone » organisé par Justin Bisanswa, Olga Hél-Bongo, Kasereka Kavwahirehi, Université Laval, Québec, 2 mai 2012.

Ateliers, séminaires et journées d'étude

- Dans le cadre du colloque de l'APELA, « Archives matérielles, traces mémorielles et littératures des Afriques » sous la responsabilité de Catherine Mazauric et Élara Bertho, atelier consacré aux enjeux poétiques et épistémologiques des archives des littératures africaines (étudiants : master et thèse), Aix-Marseille Université, 27 septembre 2019.
- « Yambo Ouologuem *alias* Nelly Brigitta : circulation des humeurs », Séminaire « Genre et humeurs » dirigé par Jean-Christophe Abramovici, Sophie Albert, Martine Lavaud, Sorbonne-Université, Faculté des Lettres, 10 mai 2019.
- « Le perroquet, le pornographe et l'évangéliste : Yambo Ouologuem au miroir de l'édition », Ateliers « Langues, textes, œuvres : culture et décentrement », projet porté par Charlotte Morel (CNRS, UMR 8547-Pays germaniques) dans le cadre de l'EUR Translitterae, École normale supérieure de Yaoundé, 21 février 2019.
- Réflexions sur le Concours théâtral interafricain dans le cadre d'une rencontre organisée entre Vincent de Paul Lele, directeur des pôles Éditions et Littérature de la maison d'édition Clé, et des doctorants de l'École normale supérieure de Yaoundé, 21 février 2019.
- « L'Évangile selon Yambo Ouologuem : *Les Pèlerins de Capharnaïm*, impossible "beau roman de la Bible" », Séminaire de l'ITEM, 15 décembre 2017.

- « Devenir écrivain, devenir Sony Labou Tansi », séminaire de l'ITEM, École Normale Supérieure, 20 janvier 2017.

RESPONSABILITÉS SCIENTIFIQUES

Publications

- Co-responsable du dossier « Exogenèse/Intertextualité », *Genesis*, n°51, novembre 2020.
- Coordinatrice du dossier « Devenir écrivain », *Continents Manuscripts*, n°10, 2018.

Organisation de séminaires, de colloques et de journées d'étude

- **Janvier-juin 2020** : Co-organisation du séminaire de l'équipe « Manuscrits francophones » de l'ITEM-CNRS « [L'écrivain et sa bibliothèque](#) ».
- **Janvier-mai 2020** : Dans le cadre de l'EUR Translitterae, co-organisation du séminaire transdisciplinaire « [Afrique – approche transdisciplinaire des pratiques artistiques](#) ».
- **23-25 janvier 2020** : Co-organisatrice du colloque international « Sadafricain. Sade au miroir des littératures africaines francophones : érotisme, violence et obscénité », Sorbonne-Université, Faculté des Lettres.
- **15 juin 2018** : Co-organisatrice de la journée d'étude « Henri Lopes : Réinventer la vie, prophétiser le réel », Sorbonne Université, Faculté des Lettres.
- **21 octobre 2017** : Membre du comité scientifique de deux journées d'étude destinées aux jeunes chercheurs « Poétiques du texte francophone : nouvelles approches », organisées par le Centre International d'Études Francophones, sous la responsabilité de Romuald Fonkoua et Florian Alix (Université Paris-Sorbonne).
- **14-15 novembre 2013** : Membre du comité d'organisation du colloque « Sony Labou Tansi en scène(s) : une expérience théâtrale du monde » organisé par Julie Peghini et Nicolas Martin-Granel, Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique.

Responsabilités dans des revues

- **Depuis juin 2018** : Membre du comité de rédaction de la revue *Études littéraires africaines*.
- **Depuis 2014** : Membre du comité de rédaction de *Continents Manuscripts*.

DIFFUSION DE LA RECHERCHE ET DE L'INFORMATION SCIENTIFIQUE

Publications

- Compte rendu de l'ouvrage dirigé par Maëline Le Lay et Alexandre Mirlesse, « *Au-dessous du volcan* ». *Rencontres littéraires de Goma*, Paris, Sépia, 2019, [Africultures](#).
- Participation à la mise en ligne sur la plateforme numérique eman des introductions des manuscrits poétiques de Sony Labou Tansi, <http://eman-archives.org/francophone/collections/show/194>, septembre 2017.
- Exposition virtuelle « La Bombe Sony » en collaboration avec Xavier Garnier, Julie Peghini, Claire Riffard, septembre 2017.
- Compte rendu de l'essai de Juvénal Ngorwanubusa, *Le Regard étranger : le Burundi dans les littératures belge et française*, Bruxelles, PIE-Peter Lang, coll. « Documents pour l'Histoire des francophonies », 2014, *Textyles*, n°48, 2016, p. 177-178.
- « Sur les traces de *La Gueule de rechange* », in Nicolas Martin-Granel, Julie Peghini (dir.), *La Chair et l'idée*, Besançon, Les Solitaires intempestifs, 2015, p. 33-36.

Tables rondes et entretiens

- Dans le cadre du Master à distance « Écopoétique et création » dirigé par Catherine Mazauric et Christine Marcandier (Aix-Marseille Université), entretien sur une approche écopoétique de l'œuvre de Sony Labou Tansi, 18 juin 2019, <https://www.youtube.com/watch?v=4KhmzPm00jg> ; https://www.youtube.com/watch?v=_HWBKx6zqUQ
- « La fabrique des paysages burundais dans les œuvres de Michel Kayoya, Aloys Misago, et Roland Rugero », Musée du Quai Branly, salon de lecture Jacques Kerchache, table ronde avec les contributeurs du trente-neuvième numéro de la revue *Études littéraires africaines*, « Les littératures africaines et la question du paysage », 25 mars 2017.
- Co-organisatrice d'une table ronde consacrée à la création romanesque burundaise et rwandaise en présence de Gaël Faye, « L'Histoire burundaise et rwandaise au prisme du roman », 11 mai 2013.
- *Une vie, une œuvre*, France-Culture, avec Nicolas Martin-Granel et Claire Riffard, « Sony Labou Tansi, accélérateur de particules » (1947-1995), <https://www.franceculture.fr/emissions/une-vie-une-oeuvre/sony-labou-tansi-accelerateur-de-particules-1947-1995>, 2017.
- Enregistrement d'un numéro de l'émission radiophonique *Mémoire d'un continent* consacré aux écritures du génocide rwandais, RFI, <http://www.rfi.fr/emission/20140406-genocide-rwanda-1994-ecrivains-devoir-memoire/>, 2014.
- Enregistrement d'un numéro de l'émission radiophonique *Mémoire d'un continent* portant sur la table ronde « Burundi et Rwanda au prisme du roman », RFI, <http://www.rfi.fr/emission/20130720-romans-histoires-burundi/>, 2013.